

### ¿QUÉ ES NAEP?

**La Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP, por sus siglas en inglés)** es un programa de evaluación que se usa para medir lo que los estudiantes en los 50 estados, el Distrito de Columbia y Puerto Rico saben y pueden hacer.

- ▶ NAEP elabora y administrada por el Centro Nacional de Estadísticas de la Educación (NCES, por sus siglas en inglés) dentro del Departamento de Educación de Estados Unidos.
- ▶ En Estados Unidos, los estudiantes participan en evaluaciones de diferentes materias incluyendo lectura, matemáticas, ciencias y escritura.
- ▶ Los resultados de NAEP se publican en la Libreta de Calificaciones de la Nación, y proporcionan información para el país, los estados y los distritos urbanos participantes.

Como parte de la Ley de Educación Elemental y Secundaria, es requisito para los estados y Puerto Rico participar en las evaluaciones de lectura y matemáticas de NAEP de cuarto y octavo grado.

Actualmente Puerto Rico está exento de participar en la evaluación de lectura de NAEP ya que el idioma de instrucción de Puerto Rico es el español y la evaluación de lectura de NAEP se ofrece en inglés solamente.

Para todas las materias, NAEP usa puntuaciones en escala y niveles de logro para describir el desempeño de los estudiantes. Las puntuaciones en escala indican lo que los estudiantes saben y pueden hacer en una escala numérica. Los niveles de logro son estándares de rendimiento que muestran lo que los estudiantes deben saber y poder hacer. Estos niveles se informan como Básico, Competente y Avanzado.

### NAEP en Puerto Rico

En Puerto Rico, estudiantes de cuarto y octavo grado participaron en la evaluación NAEP de matemáticas en 2003, 2005 y 2007.

Para las evaluaciones de 2003 y 2005, el rendimiento de los estudiantes en Puerto Rico en NAEP se informó usando puntuaciones en escala.

En 2007, aparecieron inconsistencias en datos que no permitieron que se pudiera informar el rendimiento de los estudiantes usando puntuaciones en escala de NAEP. En su lugar, estos resultados se informaron usando el promedio de las puntuaciones de las preguntas, lo cual mostró el rendimiento promedio de los estudiantes en una pregunta dada.



Para información adicional acerca de NAEP, visite <http://nces.ed.gov/nationsreportcard>.

En 2009, se llevó a cabo una serie de estudios especiales para permitir desarrollar una medición más consistente del rendimiento de los estudiantes en Puerto Rico con el propósito de informar resultados usando puntuaciones en escala que permitan informar tendencias.

En 2011, según los hallazgos de dichos estudios, estudiantes de cuarto y octavo grado en Puerto Rico participarán en un estudio especial de NAEP de matemáticas. En Puerto Rico, se seleccionarán aproximadamente 5,000 estudiantes de cuarto grado y 5,000 estudiantes de octavo grado de escuelas públicas para este estudio. En Puerto Rico, aproximadamente 125 escuelas participarán en 4º grado; en 8º grado, participarán más o menos 100 escuelas. Estos estudiantes estarán representando a estudiantes de todo Puerto Rico. En los 50 estados y el Distrito de Columbia se está llevando a cabo un estudio similar.

El estudio aportará al desarrollo de evaluaciones futuras de NAEP para medir el logro de estudiantes en Puerto Rico y en Estados Unidos. Los resultados de la investigación serán proporcionados a funcionarios de educación de Puerto Rico como parte de un informe sobre la medición del logro de estudiantes en Puerto Rico y en Estados Unidos.

## ¿Qué deben esperar los estudiantes y las escuelas?

El estudio se ofrecerá en español durante el horario normal de las escuelas, y personal de NAEP llevará a las escuelas todos los materiales necesarios el día de la evaluación. Además de evaluar los logros de los estudiantes en matemáticas, a los estudiantes se les pedirá que completen cuestionarios para obtener una visión más completa del desempeño de los estudiantes. Estos cuestionarios cubrirán temas como las experiencias en el salón de clases. A los maestros y administradores escolares se les pedirá que completen cuestionarios para proveer un contexto para comprender el desempeño estudiantil. Estos cuestionarios pueden cubrir temas como el trasfondo educativo de los maestros y los cursos ofrecidos en la escuela. Al igual que en las evaluaciones de NAEP, todas las respuestas a las preguntas y los cuestionarios son confidenciales.

El estudio de NAEP de matemáticas está diseñado para ocasionar interrupción mínima a la instrucción. Personal de NAEP administra la evaluación y trabaja con un coordinador de NAEP de la escuela designado para organizar las actividades de la evaluación.



Para información acerca de la participación pasada de Puerto Rico en NAEP, visite <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/puertorico/>.